



PATER SELON NOTES PL

# Les écoles catholiques de Maillardville seront saisies par la municipalité



## Les Manitobains fêteront les 7 et 8 octobre le quarantième anniversaire de l'A.E.C.F.M.

## Première centrale électrique mue par l'énergie nucléaire

Les directeurs d'entreprises devraient s'imposer la sieste

## Vingtième session annuelle du Conseil de la vie française

## Les syndicats catholiques favorisent une affiliation

## de non-dis-la race, à la Le Canada quittera-t-il le Commonwealth britannique?

## En Europe les loteries constituent un revenu égal à celui des impôts

# La doctrine sociale de l'Eglise est applicable au pays'

Congrès du dixième anniversaire Le mardi 30 octobre Salle des Fils-Natifs Conseil central des Caisses populaires de langue française du Manitoba

## Au "Théâtre populaire"

## "Le Secret de Catherine" du dramaturge canadien C. Aubry

LONDRES — Sir George Thomson, prix Nobel de Physi-que 1937, a déclaré qu'il n'y-vait pas "le moindre espoir" de voir un jour une automobile à moteur atomique, étant donné le danger de la radioactivité. "J'ai également de sérieux doutes quant à l'utilisation de



OSLO — Des solennii ont duré trois jours ont c'éde la cathédraie cathédraie cathédraie cathédraie cathédraie cathédraie ceiteire par S. Ex Mangers, évêque d'Oslo. che d'Oslo a été érigé it y ans. Mgr Mangers, d'



to de la companya del companya de la companya del companya de la companya del la companya de la companya de la companya del la companya de la companya del la company



### "Puis-ie t'aider à faire tes devoirs, papa?"

Flus de 60 compagnies d'assurance-vie établies au Canada offrent au public une grande variété de programmes d'assurance-vie.

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

## Notes agricoles

l'ensilage d'herbe en hiver Lorsque les vaches sont gar-dées dans les étables traditionnel-les, la pratique ordinaire est de servir une certaine quantité d'en-sielon l'appelit des vaches pour le fourrage sec. M. V. S. Logan, de la ferme experimentale d'Ot-tawa, déclare que le cultivateur estimations passablement justes des quantités de foin et d'ensilé-es qu'il devra garder. Considé-ge qu'il devra garder. Considé-



Comment servit et entreposer
l'ensilage d'herbe en hiver
Lorsque les vaches sont gartes dans les étables traditionnels
et dans les étables traditionnels
et de la certain quantité d'en
les d'épassers de la certain quantité d'en
les et de averite manuité d'en
les et de la certain quantité d'en
les et de la certain quantité d'en les

Dinder mises ui le marché
à un Peluvé de la situation du
marché de la dinde fait par la des détails on les retrouve souvent
marché de la dinde fait par la des détails on les retrouve souvent
ces de la division des produits avicoles, à
Ottawa, montre une forte sus
pleuses dindes él ev é e s dans
l'Ouest canadien; il indique au
si que le nombre de dindes qui
riècules de l'en de l'e



VOLCANO

LIMITÉE

la diarrice chora est na deviler abéles.
L'ensilage d'herbe peut éte distribute comme seul fourrage à cet a lle qui lui remo la comme de l

Dans l'Est du Canada, les A-

position que l'an der-qu'ici, les Argos de To-les Riders d'Ottawa aisser pavillon aux re-ts de la métropole ra-Hockey international

# Mots en français du candidat démocrate à la Nouvelle-Orléans

## La Western Savings and Loan Association

Bureau-chef WINNIPEG

La crise de Suez

## R. J. Stanners

Tiléphone 23-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Léon-H. Bénard, C.R. AVOCAT et NOTAIRE Edifice Banque Canadienne No 431, rue Main Winnipeg TELEPHONE 92-7348

Monnin, Grafton,
Deniset, Dowhan,
& Bétournay
AVOCATS et NOTAIRES

AVOCATS et NOTAIRES
Chambre 4
Editice Banque Canadienne National
431, rue Main Winnipeg, Men
TELEPHONE 92-7348

Laurier-A. Régnier AVOCAT et NOTAIRE
Protique générale du droit
201. édifice Montreal Trust
218, avenue Portage, Winnipe
Téléphone 92-3924

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
AVISCUT legal pour le "Trade and
Labor Council" de Winnipeg Labor Council" de Winniper 550, édifice Somerset, Winniper Téléphone 93-0626 138, avenue Provencher, St-Bonif.

Chapman & Trudel
AVOCATS of NOTAIRES
Daryl R. Chapman, B.A., LL.B.,
Robert-E Trudel, LL.B.,
412, EDIFICE PARIS
Portage of Garry - Winnipes, Man
Téléphone 92-466

Joseph-N. Landry, B.A. 302, édifice McIntyre 416, rue Main Winnipeg

Téléphones: Bur.: 92-7125 — Rés.: 42-0303

Greenberg & Arpin
AVOCATS or NOTAIRES
Solomon GREENBERG, LL-B.
Maurice-J. ARPIN BA. LL-B
203-4. édifice Confederation Life
457, rue Mein, Winniger
Téléphones: 92-6516 - 17

Marcoux et Dureault aurent-G. MARCOUX, B.A., LL.I Armand DUREAULT, B.A., LL.B. 702, édifice Great Wesfern 356, rue Main, Winnipes Téléphones: 92-8241-42 rous les mercredis à St-Jean-Baptist

Dr JACOB DENTISTE et associés

Finkleman Examen de la vu

92-2496

uestions les plus complexes et isceptibles de troubler la

Dr Jean-J. Trudel

100, édifice Greet Western 356, rue Moin, Winnipeg Téléphones: lur.: 92-4955 — Rés.: 42-5307

Tél.: Rés.: 42-4764 - Bur.: 93-4369 601, édifice Medical Arts, Winnipeg

James Shaen Limited
M. N. Lecker
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN 2ême étage, édifice Hurtig 264. ave Portage — Téléphone 93-6678

Dr Edouard-G. Jarjour CHIRURGIEN-DENTISTE 301, Chemin Ste-Marie St-Bonifece, Men. TELEPHONE 23-2111

Dr A.-C. Laurin\*

Téléphone 23-2850 141, avenue Provenche ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-E. Bourgeois Téléphone 20-4828

Dr P.-E. LaFlèche DENTISTE

09, rue Sherbrook Winn Téléphone SPruce 5-5446

Dr A.-G. Dandenault
M.D., F.A.C.S.
Chirurgie - Malodies des temmes
Téléphone: rés. — 20-1265

Dr Jean Stolar 126. édifice Medical Aris

Dr Joseph M. Kagan 318, édifice Medical Arts, Winnipes

Téléphones: Bureau: 93-6996 Rés.: 56-5221 Dr R.-G. d'Agincourt

M.D. F.R.C.S. (Angicerre)
F.A.C.S., F.L.C.S.
CHIRURGIE GENERALE
Heures de bureau
b. à 6 h. D.m., tous les jours,
les samedis exceptés
245, rue Marion, 58-Boniface
Tél.1 bur. 20-3560 -- 40-2791

Dr E.-T. Etsell MEDECIN et CHIRURGIEN 508, éd. Medical Arts, Winniper

Téléphones: ureau: 92-4843 Rés.: 4-4588

Dr G. Normandeau Téléphones Jureau: 20-1927 — Rés.: 20-1784 155, ava Provencher, St-Bonitaca

Dr C. Lavoie

MEDECIN-CHINUMA 400, rue Taché, St-Boniface (en face de l'hôpital) Heures de concultation: 10 h. 10 h midi - 2 h. h 6 h. p.m.

Dr Henri Guyot

Dr J.-J.-A. Bourgouin

Maiadies Rectales et des Voles Génito Urinaires Tél.: Héstéhence 4-4379 - Bureau 92-8941 101. édifice Medicai Arts, Winnipeg Heures de bureau 2 h. à 5 h p.m. sur entente

## CLINIQUE SAINT-BONIFACE

R.-A. Jacques, M.D. Rés. 20-1364

J.-M. Huot, M.D.

W.-N. Albi, M.D.
Res. SUnset 3-5717
Médecine générale
Obstétrique — Chirurgle



## QU'Y A-T-IL DE MIEUX **POUR MA MUNICIPALITÉ** concernant la nouvelle loi des liqueurs au Manitoba?

- Ma municipalité a-t-elle, à présent, des lois que je trouve satisfaisantes? Est-ce que je veux un contrôle plus rigide? Plus doux?
- Quels problèmes émergeront lors de l'auverture de nouveaux débits de boissons? ifférentes personnes ont différentes habitudes dans consommation de boissons alccolisées. Ai-je pris
- pris en considération les conséquences écono-s pour ma municipalité si de nouveaux débits

MANITOBA COMMITTES on ALCOHOL EDUCATION



### La Liberté et le Patriote

nal hebdomadaire publié le vendredi 619, de l'avenue McDermot, A Win

Canada: 6 mois, \$1.15; 1 an. \$3.00; 2 ans. \$5.00 Etranger: 6 mois, \$2.00; 1 an. \$2.50; 2 ans. \$6.00

Toute correspondance doit être adressée à et le Patriote, 619, ave McDermot, Winnipeg 2. Mr.

## L'avenir des Indiens du Canada

L'avenir des Indiens du Canada
Sans fanfare, une vingtaine d'experts se sont réunis à
St-Bontface, les 24 et 25 septembre derniers, pour étudier
les moyens les plus aptes à favoriser le progrès de la population indienne du pays. Ces experts portaient la robe épiscopale ou la soutane du missionnaire et leurs délibérations donnaient, par conséquent, une large part aux problèmes religieux de leurs brebis. Mais la sociologie, l'économie domestique et la pédagogie y avaient droit de cité autant que la
théologie et, de fait, le problème de l'éducation superieure
pour les indigênes dominait tous les autres.

Cette préccupation pour les choses qui s'ajoutent à la
religion pour enrichir la vie humaine a toujours caractérisé
le travail de l'Eglise parmi les Indiens du pays. Le premier
séminaire fondé à Québec prévoyait de l'espace dans les classes pour les petits Indiens aussi bien que pour les enfants des
dignitaires blancs. Et à la Rivière Rouge, Mgr Provencher
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les secrets de la vie agricole. On se rappelle la colonie modète
les series de la vie agric

Le Révéend Arhur E Legge
et la petition bisculary at easily project relation for the property of the property

## du fait français

mentanta de pays a tee sousmentanta de l'agon etermanie. Reievons
Ubans son rapport a l'Associae
Dans son rapport a l'Associae
de l'écoles, le president Prant even
mables a exprimé l'espoit evan
les pays les les les les les les les les
travail de cet organisme. Le fait
ranquis a été signalé tout les
travail de cet organisme. Le fait
ranquis a été signalé tout de
mong de ce congrès à Winnipeg
articulièrement à cause des inerventions multipliées de M. Phandré Fournier, secrétaire de
réédération catholique des commissaires scolaires de Québee.



### Billet du vendredi

## Le Révérend Arthur E. E. Legge et la petite histoire trifluvienne

## La Chronique ... internationale

ciété canadienne des télécommunications transmarines n'existe que depuis six ans et qu'elle a pu s'associer à la grande entreprise dont la date du 25 septembre a marqué le couronnement.

Comme on l'imagine, cela ne s'est pas fait en un jour. La principale difficulté, comme on l'a cyliqué, c'était le problème des amplificateurs à disposer de piace le long du câble. Le première expérience a été faite sur une faible distance, entre la sur une faible distance, entre la sur une faible distance, entre la

telegraphique, le trenamialon d'émissions de radio et, peut-étre pas éloi grée, de télevision de radio et, peut-étre pas éloi grée, de télevision de radio et, peut-étre pas éloi grée, de Montréal ou d'Ottowa, répar éle pains, le matériel ne consumer de la feléphon entre l'estant de la pour de companie de l'emeration et veui d'expectation aura la pour de l'expectation aura la presque instantanément. Et voir conversation aura la presque et veu sonners la communication presque instantanément. Et voir conversation aura la presque instantanément. Et voir conversation aura la presque des veus des la presque de l'eté, al automne de 1985. Il est dent du réseau téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone du payo et président de la compagnie de téléphone qui en de de l'estant et faisant le racord de la compagnie de téléphone qui en de l'estant et faisant le racord de l'estant et f

privées qui ont contribué à cette munication téléphonique transmise par cable à travers l'Atlancureau cable téléphonique, a loutons que l'un des 36 circuis 
destinés a trammettre la vois ten 
derne permettra de multiplier ce 
circuit de façon à permettre la 
transmission simultanée ac 22 
messages télégraphiques à une 
cadence de 60 mots à la minur. Du même coup, les communications transceaniques, via 
terre permettre au la mesur 
transmission simultanée ac 22 
messages télégraphiques à une 
cadence de 60 mots à la minur. Du même coup, les communications télégraphiques au 
terre de l'extre de représentations transceaniques 
terre de l'utilier 1866, et représenclarent production de l'extre de l'apparagne sous-marin. Que de 
terre permetre au la moterna la pose du premier exibit et 
légraphique sous-marin. Que de 
permit parceur depuis cette 
première récests progrès de la 
terre production sur 
target de l'extre de l'extre de l'extre de 
l'extre de l'extre de l'extre de l'extre de l'extre de 
l'extre de l'extre de l'extre de l'extre de 
l'extre de l'extre de l'extre de l'extre de l'extre de 
l'extre de l'extre de l'extre de l'extre de 
l'extre de l'extre de l'extre de l'extre de l'extre de 
l'extre de l'extr

BARI — Pour permettre son fils de réaliser sa vocat

## Thé-bazar annuel de la paroisse de la Cathédrale

M. EMILE MORIN

Youville Auto Flectric

Téléphone: 23-4754 160, rue Youville, St-Bon

Pâtisserie Pelland

Beaulieu & Souchon Co.

**Hub Service Station** 

ESSENCE - HUILE - ACCESSOIRES
PNEUS - REPARATIONS
REMORQUAGE

TELEPHONE 23-4654

TAXIS Transit Sargent Silverline

Lafrenière et Fils

FERBLANTIERS
Brûleurs et fournaises à l'huile
97, Place Knudsen, Norwood
Tél.: 20-2356; rés.: 20-1568

St. Boniface

Messenger Service

Nous transportons les bagages
els que: malles, valises, meubles

SERVICE RAPIDE

Appeler todjours le no 20-1285

138 rue Aubert, St-Boniface

Enieves surement et de taçun per-manente, au moyen de méthodes les plus récentes. Consultation gra-tuite Composé pour enlever les poils sur les jambes: \$2.00

DERMIC INSTITUTE

T41 23-6297 P. BÉDARD

Avec to généreux concours de Mind de Carthe de

HERBA'S PAINT

## CLAUDE LETIENNE

Case Postale 116
Teléphones:
au: 20-3666 - Résidence: 23-326 VENTE EN GROS DE Ornements d'église - Chandelle Objets de piété - Livres Vins de messe

### TACHÉ

Auto and Body Works
317. rue Tache. Norwood, Man.
Téléphone 20-7145
Dais GOSSELIN. gérant
"Service qui ploit"

POUR VOS FOURRURES

## MECKLING FURS

St-Boniface Téléphone 20-8182

rue Horace — Norwood, Réparation de radios et d machines électriques J.-N. ROY Nous nous spécialisons dans le travail hors de la ville

## Harold M. Black

### Fernand Viau

Communes pour la circonscriptio de St-Boniface Bureau: 147, avenue Provenche Téléphone: 20-3172

## LEO'S

ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prop
206. rue Goulet, Norwood
Entreprise — Posoge de fili
Réparation
Téléphone 20-1694

### LA RUQUITERIE **Bourbonnais**

## Bureau d'assurances

Roger Teillet Ltd. SURANCE PERSONNELLE ET ISSURANCE COMMERCIALE Teléphone 20-3093 édifice Banque du Commerce Norwood, Man. Bureau à Winnipeg 100, édifice PARIS Téléphone 93-5408

## Automobiles PAUL PAQUIN

Accidents Agent générol Effets personnels
ASSURANCES — FINANCES — POLIO
Suite 9, Bloc Cusson, 221, rue Masson, ST-BONIFACE, MAN
Tél.: 20-9494 — Adresse postale: C.P. 68, St-Boniface, Man.

## THE CUSSON LUMBER CO., LTD.

Ameublement d'église et boiserie fine, etc.

ST-BONIFACE, MAN. TELEPHONE 20-4835

### Tous les candidats élus par acclamation

deux mesures l'égliatives quand ils ront aux urnes le 19 con deux mesures l'égliatives quand ils iront aux urnes le 19 co rant, les potes au conseil de ville et à la commission scolaire ayan été emportés pans effort par de control de l'égliation de l'égliati

## Au Juniorat de la Ste-Famille

M. EMILE MORIN

M. Emille Morin est décédé, le
20 septembre dernier, a l'hôpital
des vidérans Bernes de Vancoute loc. 1st. depuis dix ans. Le de
font laisse dans le deuil son
autrefois de St-Bouifsec, une fille, Rosa, è la maisoa, un freu
une soeur. Jim Morin et Mme Autult, Minn., et un neveu, le R.
P. Julia Morin, O.M.I., de StBouifsec.

des differentes provinces obtstes.

Lis eurent l'amabilité d'accepter l'invitation à un diner de
l'amilie au Juniorat. Comme bien entenut en autieur et vaincus et des défigues
l'invitation à un diner de
l'amilie au Juniorat. Comme bien entenut es que l'entre l'ambilie d'accepturent lancés pour les alloin-voil'amilie au Juniorat. Comme bien entenut, le gourel l'inverse
ceux deux des tables.
Ceux dont les noms suivent fait toujours plaisir de les recevoir.

Junnée des parents
La journée du 7 octobre procheux dinaire de precheux de l'amilie de l'entre des l'amilies de l'entre l'entre des
La journée du 7 octobre procheux de l'amilie de l'entre des l'entre des parents
La journée des l'estre des
La journée des parents
La journée des l'estre des
La journée des parents
La journée du 7 octobre prole de l'estre des l'estre des

renne.

Richard Roy et Liouis colicernal Letain, René PiRichard Roy et Léon Turenne.

Richard Roy et Léon Turenne.

Du nouveau

Du nouveau

Du nouveau

Du nouveau

Léan Letain, René PiRichard Roy et Léon Turenne.

Du nouveau

Du nouveau

Du nouveau

Léan Letain, René PiRichard Roy et Léon Turenne.

Du nouveau

Du nouveau

Léan Letain, René PiRichard Roy et Léon Turenne.

Pas loit, on aurait cru que
c'était leur letain letain de la saile de récréation?

Masoiation d'Éducation. Yous et l'
la sortie de la saile de récréation?

Les loit, on aurait cru que
c'était leur et alle letain de l'
Rasoiation d'Éducation. Yous le
l'Association d'Éducation. Yous et
l'édit de 7 octobre rocles parents de 7 octobre rocle

nouvelle sortie soit prête pour la journée des parents!

Statistiques

Gette amée, nous comptons of the control of the control

chon.

Balle dure

Le dimanche 23 septembre, l'équipe du seminaire venait se messurer avec les junoirsites dans entre de les efforts louzbles des deux entraineurs. MM. les abbrs Léo Verrier et Francois Boulet, nos bons amis durent finalement concéde: la victoire à leurs benjamins.

### REMERCIEMENTS

# Chevaliers de Colomb

(M. H. d'Eschambault et M. W. Ormiston)

Guariist no 1

Cuariist no 2

M. J.-A. Schimnowski

(M. A. J. Delbaere et Arthur Béghin)

Guariist no 2

M. J.-A. Schimnowski

(M. C. Delmarque et B. Mayer)

Guariist no 2

M. J.-A. Schimnowski

(M. M. J. E. St-Hillsire et A.-M. Monnin)

Pour le isteme d'un an

J.-P.-A.-F. Guay

(M. M. J. E. St-Hillsire et A.-M. Monnin)

Guariist no 3

M. C. Swarma

(M. M. J. E. St-Hillsire et A.-M. Monnin)

Guariist no 3

M. C. S. Warma

(M. M. J. E. St-Hillsire et A.-M. Monnin)

Guariist no 3

M. C. S. Warma

(M. M. W. R. Appleby et Merie Sparrow)

COMMISSAIRES D'ECOLES

M. J. K. Dryborough

M. J. K. Dryborough

M. J. K. Dryborough

M. J. W. Nairn

M. K. Delbaere et B. M. W. M. Guria

(M. M. C. Vaugh et Robert Druwe)

Commissalites of the service of

et amistine.

gramme.

Dès à présent, les membres du
Comité général invitent les anciens paroissiens, les parents et
les amis à leur bazar et leur préparent une chaude réception.

Ste-Marie.

— Il y a des sympathies si réelles que, se rencontrant pour la première fois, on semble se re-

Alfred de MUSSET.

"Le film le plus drôle de l'année un chef-d'oeuvre moderne."—Life

dans le film qui remporta le pris de Cannes pour la meilleure pro-duction européenne de l'année.

"Monsieur Vincent"

## Cité de Saint-Boniface Avis de referendum en marge du "Liquor Control Act"

AVIS est par les présentes donné qu'un règlement de la cité de St-Boniface, no 3878, qui a été considéré en première au voie des électurs de la Cité, qualifiée ne verte du "Liquor Control Act", aux heures et aux endrois c'-dessous spécifiés. Le but du règlement en question est d'approuver l'émis-sion de diverses licenses régissant la vente des liqueurs rela-tivement sux édablissements en failet Cité, à savoir.

dant les trois jours indiqués.

Le doux ecother 1956, à heures de l'après-midi, au bureau du Maire à l'Rôiel de Ville de St-Boniface, est le temps et le lieu fixés pour la nomination de personnes devant repré-le l'adoption de ce règlement et qui devront assister à la vola-tion ainsi qu'au dépoulliement du serutin par le greffier de la Cité de St-Boniface qui aura lieu le 23 octobre 1956, à midi, en la salle du Conseil de l'Rôiel de Ville.

Le règlement no 3879, ou une copie certifiée du règle-nt, pourra être examiné jusqu'au jour de la votation, au eau du greffier à l'Hôtel de Ville.

La troisième lecture du règlement no 3879 sera donnée par le Conseil de la Cité de St-Boniface, après la votation, à a réunion régulière duit Conseil qui aux lieu en la salla, à la réunion régulière duit Conseil qui aux lieu en la salla du 1956, commençant à 7.30 heures du soir.

Cet avis est donné aux de la conseil conseil con le conseil de la conse

Cet avis est donné au nom du Conseil de la Cité de St-Boniface, à St-Boniface, ce huitième jour d'août 1956.

PAR ORDRE

Maurice PRUD'HOMME
greffier

### VENDREDI 12 OCTOBRE

à 8 h. p.m.

## GRANDE INAUGURATION PUBLIQUE du NOUVEAU CLUB de

# L'UNION NATIONALE FRANÇAISE

Immeuble Kenny, angle Kenny et Eugénie, à Norwood (en face de l'école "Queen Elizabeth")

L'inauguration aura lieu sous la présidence d'honneur de S. Exc. M. l'Ambassadeur de France, en présence de M. le Consul de France et de nombreuses personnalités.

L'INAUGURATION SERA SUIVIE D'UN

## GRAND BAL

Billets \$1.00, en vente chez FONTAINE ELECTRIC, ave Provencher ou en écrivant à L'UNION FRANCAISE, B.P. No 1, St-Boniface, Man.

Il est prudent de réserver ses places

## Retraites fermées

Deux de nos Freres, qui secondo control de la control de l 33-20: Infirmières de l'nopie de l'acception de l'a

## Prochaines retraites OCTOBRE

Drecs

Decès

Le 13 septembre, la paroisse
et la municipalité perdaint un pionnier de marque en la personne de M. Guitave Mager.

12.14: Dames de langue angiase. Prédicateur: le R. P. R. Lechasseur.

13.14: Dames de langue angiase. Prédicateur: le R. P. M. Deliaise. O. M. Guitave de langue et inhumé le 13 septembre dans les cimetière de St-Vital, norse les funérailles en la chapelle de Ste-Marie.

13.14: A des sympathles et l'O. M. NOYEMBRE.

14.15: A des sympathles et l'O. M. NOYEMBRE. 5-7: Retraite conjugale. Pré-icateur: le R. P. R. Lechasseur.

O.M.I.

NOVEMBRE

30 oct.-2 nov.: Dames de la ville.
2-4: Aviateurs de langue francaise.

caise. 6-9: Dames de St-Jean-Bap-tiste. Letellier, St-Joseph, Mor-ris et Ste-Elisabeth. 9-11: Hommes de langue an-glaise.

# Précieux-Sang

Ligue de cinq quill Equipe Les Joyeux Les Hirondelles Sunshine
Leo's Electric
Les Meteors
Ducharme Construction
Toupin Lumber
Lees Dames H 1 P — M.-T. Poitras H 3 P — G. Dumas Hommes H 1 P — A. Girard H 3 P — A. Girard

vin de la ville de St-Boniface pour le dernier trimestre de 1956 et pour l'année 1957.



M. Georges Guilbault remercie les électeurs du de nouveau par acclamation au poste d'échevin de la ville de St-Boniface, 1958

Votre magasin SAFEWAY de St-Boniface Angle Braemar et Marion

est ouvert le vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

Soyez sages...

Venez au SAFEWAY



# 1000 WATTS CKSB ST-BONIFACE 1250 sur le cadran Onzième saison radiophonique



En hommage aux membres de la Ligue des Radiophiles

# **CKSB** présente au gymnase du Collège de St-Boniface le 14 octobre à 8 h. 30 p. m.

Instrumentistes — Denise Dupuis, pianiste; Marcien Ferland, trompettiste; « Jacques LaFlèche, jeune flûtiste.

Récital de chant - Fabiola Desrosiers, soprano.

En primeur — Léo Brodeur chante ses chansons

Monologues, parodies, scènes comiques —

Georges-Edouard LaFlèche
Denis Belair
Valmore Gervais
Lionel Fréchette Pierre Saelens et autres "modestes comédiens".

Numéro surprise — Une nouvelle étoile.

EN VEDETTE - Georges PAQUIN, ténor.

Chorale de 40 voix, sous la direction de Marius Benoist

TIRAGE DE PRIX



9.30-Folklore allema 10.05-L'heure exquise

5.00—Radio-journi 5.15—La langue li pendue 5.30—Menu music 6.15—Nouvelles 7.30—Institut des res publique 3.30—Harmonie de

JEUDI 7.30—Football au studio A 7.45—Les virtuoses 8.00—Musique ukrainienne 8.30—Les voisins d' face









11 h. 10 p.m. à 12 h. 15 a.m.

Musique typiquement française







Maxime Désaulniers

# Plus de 90% des foyers FRANCO-MANITOBAINS écoutent de préférence CKSB

1 - Programmes éducatifs et culturels

RADIO SAINT-BONIFACE

Courrier de Radio-Parents Les idées en marche Ecole des parents La langue bien pendue L'Association d'Education

2 - Programmes d'inspiration religieuse

La prière du matin Radio Sacré-Coeur Récitation du chapelet La messe du dimanche

3 - Emissions musicales

A l'opéra Promenade musicale Concours de la chanson canadienne L'opéra du dimanche Parade de la chansonnette L'Heure exquise

4 - Présentations dramatiques

Je vous ai tant aimé Un homme et son péché Pour les autres programmes, consulter l'horaire de CKSB chaque semaine dans "La Liberté et le Patriote"



CKSB: Le poste de la famille franco-manitobaine

# Au 21e Congrès Général de l'A.E.C.F.M.

## Rapport de M. le Dr P.-E. La Flèche

## Programme

DIMANCHE 7 OCTOBRE

LUNDI 8 OCTOBRE







# Rapport du R. P. Ludger Guy, S.J.

# Au 21e Congrès Général de l'A.E.C.

Amortissement par anticipation (don):
Bâtisse
Mobilier





Me Aifred Monnin, vice-prési-ent de l'A.E.C.F.M. et conseiller siteur des écoles jusqu'au mois de luillet cette année.

Le R. P. Georges Ramaekers. Me Louis Deniset, président du mois de luillet cette année de luillet cette année de luillet cette année.



6,000.00 3,000.00 25.00 9,025.00 19,948.63 INDISPONIBLE

	Réserve			
-	Réserve - Dépréciation: Bâtisse Mobilier Automobile	1.874.78	11,319.78	
	Surplus			
	Solde ajusté au début			

Joseph de AMBROSIS,

8,860.00 1.818.20

# Rapport du Comité d'Organisation et de Finances

800.44 11,922.80 \$38,234.17

Rapport du Comité d'Organisation et de l'Indiantes

Le Comité d'Organisation et d'Indiantes

Le Comité d'Organisation et de l'Indiantes

Le Comité d'Organisation et d'Indiantes

Le Comité d'Indiantes

Le Comité d'Organisation et d'Indiantes

Le Comité d'Indiantes

Le DEPENSES
Salaires secrétariat
Salaires visiteurs

Transport des normaliennes s visiteurs eque de pédagogie e et impression ur emprunt

d'Ecoles de l'angue transante.

Comme par le passe, nous nous
amnes occupés aussi des deux
ammes occupés aussi des deux
simmes occupés aussi des deux
simmes occupés aussi des deux
simmes mois de Janvier de l'ante
te 1853 et de l'annier 1856,
tile d'incretion, et nous avons en
re eu au mois un des notires
ammes membre de l'executif de
couvent de St-Chories
couvent de St-Chories
couvent de St-Chories

Soeur M.-Paul-de-l'Eucharistie, S.N.J.M.,

Soeur Marie-de-Lourdes, M.O., du problème de la langue françaises des lostitut Collégial St-Joseph — 17 ans, Soeur M.-Antoine-de-la-Providence, S.N.J.M., couvent de St-Pierre — 16 ans. des Soeur M.-Jeanne-Elisabeth, M.O., su.

Mme Marie-Jeanne Bourrier,

Soeur M.-Roger-Joseph, S.N.J.M.,

Ordre du Mérite Scolaire au Manitoba



Transport des normaliens	1,873.70		
Dons	65.00		
Remboursement - Assurance	11.23		
Diverses	72.76		
Bibliothèque de pédagogie	51.80		
Prét d'honneur	100.00	28,544.18	
DEBOURSES		401044140	
Salaires	8,860.00		
Frais des visiteurs			
Papeterie et impression	403.47		
Achats - Sou de l'Ecolier	69.00		
Envois d'argent - Sou de l'Ecolier	09.00		
Timbres			
Chauffage et éclairage			
Eau et taxes municipales			
Annonces et abonnements	270.58		
Téléphone	173.25		
Articles de bureau	162.00		
Frais de perception	910.53		
Concours de langue française	1.646.22		
Concours spécial	285.51		
Lavage du bureau	71.80		
Congres Transport des normaliens	171.75		
Transport des normaliens	1.926.25		
Prêts	4,178,78		
Dons faits	235.04		
Festival			
Cours aux normaliens			
Ecoles pauvres			
Réparations et entretien	44.38		
Réparations - dactylo			
Coffret			
Dépêches	10.67		
ACELF	25.00		
Voyage - Edmonton Peinture - Intérieur du bureau	99.85		
Peinture - Intérieur du bureau	214.46		
Assistances aux réunions	76.60		
Assurance-fidélité	5.00		
CKSB - Enregistrement de programme	18.50		
Divers Bibliothèque de pédagogie	131.15		
Bibliothèque de pédagogie	299.56		
Mobilier	203.50		
Charges à revenus divers	16.40		
Enseignement du français	8.93		
Comité interprovincial			
Ordre du Mérite scolaire -			
Dépenses distribution	1.12		
. Intérêt de banque diminué	1.8€		
Auto	2.246.00		
Assurances à courir			
Frais de voyage - Officier de liaison	137.83		
Pemises de persentien	203.26		
Remises de perception			
Charges de banque	9.27	29,582.19	
Solde au 1er janvier 1955		11.961.64	
Déboursés 1955	29.582.19		
Recettes 1955	28 544 18		
Déboursés excédent recettes		1.038.01	
Colds on 21 décembre 1955			

le au 31 décembre 1955 .....

## Jubilé d'argent sacerdotal du R. P. Armand Veilleux, O.M.I.

## Zunic & Sobkowich

Tous genres de photographies

Albums de photos
Groupes de familles Banquets
 Evénements sportifs Gene Gauthier PHOTOGRAPHE
489, rue Giroux Téléphone: 20-2652

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion 195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone 20-1351

> Diplômé du Collège d'Embaumement de Cincinnati Salon mortuaire DESJARDINS 138, boulevard Dollard, St-Bonitace Tál. 20 1467

TEL. 201 105-06 COUSTON

BOIS ET CHARBON -MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Bureau et dépôt de charbon 388, rue Bertrand, St-Boniface, Man.

Voyagez par train et épargnez

les 16, 17 et 18 octobre

entre WINNIPEG et

Frank BOISSELLE, représentant Téléphone (rés.) 23-3453

BILLETS A PRIX D'AUBAINE EN

VOITURE

Le R. P. A. Veilleux, O.M.I.

### Woodridge

vaient si bien su le fêter le 22 juillet dernier. Il nous fit com-

e quie coûte de soute votation servicite
qui avaient éprouve
intr le ciel pour la si
ed és on sacerdoce,
son amour pour autre de la sile de la service par en la contre le con

s de me donner can de server. Le seu server. Le seu server. Le seu ce temps, mais ra déjà accours de la control de



Pout-on aimer

PIERRE L'ERMITE

fois . ?

deux

aize. avelle n'étonne person-

and the second of the second o

mes de terre, et à l'éveil



**S** AIR FRANCE

Consultez votre agent de voyage ou AIR FRANCE, 615 ouest, rue Pender, suite 307, Vancouver -- PAcific 4151,

## AGENCE DE VOYAGES D'ESCHAMBAULT

136, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone 20-1137

Agents accrédités d'AIR FRANCE

Faites ce délicieux GÂTEAU ÉTAGÉ au CAFÉ!



CANADIEN NATIONAL

ON DEMANDE DES HOMMES

LE DESSIN INDUSTRIEL

Ecrives, sans obligation de votre part, pour recevoir toutes les infor-mations et un livre de 136 pages traitant sur plus de 36 métiers bien payants, entre autres celui de dessinaieur industriel.

264, ave Portage Winnipeg, Man. Telephone 92-4074

# Service ferroviaire réduit

## On capte avec joie à Régina les émissions du poste CFRG



le souci d'arranger votre

### Voyage dans les Vieux Pays

CANADIAN NATIONAL

### Willow-Bunch

Dr E.-J. Gaudet linique médicale et dentair 60 - 12ème rue est

Houle Electric

1016 - lère avenue quest -Albert, Sask. Tél. 4760 ntrepreneurs en electricité

Pharmacie Duncan PRINCE-ALBERT, SASK.



Raine et Mine A. Monette receiter vente.

La famille Plouffe

La famille Plouffe

La famille Plouffe

La famille Plouffe

La Raine et Mine A. Monette receive i l'experiment et consume de l'experiment et consume de l'experiment et l'experi



M. Adrien Hamel

re part à une agrèable soire.

Né le 24 avril 1924, l'ainé d'une parents et amis de sieux, sont venus rendre visit et leur file et soute sa vie d'anni le de 14 enfants, toux vie de l'entre parents et amis de petendre.

Me et Mme Honri Audette, dis d'une d'une rendre de l'entre parents et amis de petendre.

Me et Mme Joseph Bruneau et de l'entre d'une de l'entre d'une de l'entre de l'entre d'une d'

Impressionnante cérémonie

# Prière à saint Jude apôtre des causes désespérées

### North Battleford

Chronique de CFNS

## Ca coûte cher de fabriquer une bonne gazoline



La qualité de la gazoline a fait, en quelques années, de formidables progrès. Deux gallons d'aujourd'hui ont le même rendement que trois gallons d'il y a 30 ans.



Il a fallu beaucoup d'argent pour découvrir et mettre au point les techniques et l'outillage requis à la fabrication de ces gazolines supérieures.



L'Imperial Oil, dont les l'aboratoires de recherch sur le pétrole sont les plus importants du Canada, a dépensé, depuis 10 ans, +20 millions



gazolines a coûté +65 millions à l'Imperial Oil.

Ça coûte de plus en plus cher de fabriquer les gazolines qu'exigent des autos de plus en plus puissantes.



IMPERIAL OIL LIMITED

## On étudie le projet de voie ferrée de Prince-Albert au Lac La Ronge

## RADIO PRAIRIES-NORD

péché 8.90—Nouvelles 10.05—Fin des émissi-LUNDI

7.00—Artistes lyriques 7.30—Sérénade au crép. 8.30—Idées en marche 9.00—Orchestre de R.-C. MARDI 3.00—Une étoile de la

parisiens
7.00—Les fleuves
7.30—Sérénade au crép.
8.30—Chacun sa vérité

3.00—Une etolic de la chansonnette 4.15—Boite à surprises 4.45—Détente musicale 6.45—Ptit bal de l'Ouest 7.00—Artistes lyriques 7.30—Concours de la chanson

chanson 7.45—Prog. hollandais 8.30—Radio-Théâtre

CODE: L - Local: R - Réseau: D - Différé

4.00E-Radio-Journal
4.10E-Intermede mus.
4.10E-Intermede mus.
4.20D-Radio S.-C.
4.45E-Le coin des
tout-petits
5.15L-Fermeture CFRG
0.00E-Gravelbourg
5.54SR-Confidentiel
6.00E-Gravelbourg
6.46E-Chap. en famille
10.00E-Nouvelles

LUNDI SOIR

7.30D-Concours de la chanson can. 8.00D-Radio-Journal 8.30D-Radio-théâtre

VENDREDI SOIR

Du lundi au vendredi

RADIO GRAVELBOURG

DIMANCHE

VENDREDI 3.00—Une étolie de la chansonnette de chansonnette de chansonnette de la change de la change

SAMEDI 5.55—Ouverture
7.00—Bonjour
7.45—Radio S.-C.
8.00—Nouvelles
9.05—Intermède
9.15—Programme
Sunny Boy
9.30—Visite à la
discothèque

5.15L-Fermeture CFRG Ouverture CHGS 5.15L-Assinibola 8.45R-Confidential 6.00L-Nouvelles 9.00L-Gravelbourg 6.45L-Chap, en famille 10.00L-Nouvelles

MARDI SOIR

JEUDI SOIR P.M. 7.00R-Petit concert 7.30R-L'école des

SAMEDI

5.15L-Fermeture CFRG Ouverture CHGS 5.15L-Assinibola 5.45L-Aux quatre vents 8.00L-Nouvelles 6.03L-Gravelbourg

Montmartre

# Mariage Chrétien-Bisson

M. Dumont Lepage, gérant du poste CFRG, vient d'être nommé

LAFLECHE — La réunion de gny, du comité d'immigration. La première du l'empire de la Ligue Catholique a eu lieu chex Mem E Maymond Kirkpatiek, et la circeteur, M. l'abbé d'entre par la directeur, M. l'abbé d'entre par la l'empire de la l'entre de l'entr

votre demeure average l'encens au parfu exquis du PAPIER D'ARMENIE

35c le livret



Votre atelier de télévision à Saskatoon

POUR VOS . . . Réparations

Antennes 11.30D-Réveil rural 11.35L-Intermède 11.35L-L'Angèlus 12.00R-Opèra du samed 2.00R-Rythmes et d. 12.00R-Dopteix 1.30L-Ponteix 4.00R-Radio-Journal 4.15R-La langue bien pendue 4.20L-Carnet mondain 4.45L-Période des Appareils de haute fidélité Disques français

MOBILE TV LABS 2333, evenue Dufferin Saskatoon, Sask. Téléphone 9-7588

Cà et là

En Colombie-Britannique

## Le Club des 200

Club de sertific l'oblit loss mas — il survivairement de sertific l'oblit l'oblit l'accuses exxuy a a cela plusieura causes exxuy a a cela plusieura causes exxuy a a cela plusieura causes exxuy a cela d'accuse exla disette. Il ne compte que 22
membres, dont deux seuient el cause expusit l'accuse el la
disette. Il ne compte que 22
membres dont d'accuse el cause el ca

## Prud'homme

béni en l'église de Debden

Raymond Marcotte, de Sanka-ton, feilente en villet che: Jeurs M. Gérard Masson, de Van-couver, était de passage chez ses MM. André Poillèvre et Jean-Marie Bandet sont retournés au collège de Gravelbourg: MM. Ce Haymond Lepage, au collège de Prince-Albert. Hen Marcotte et leurs enfants. Roger et Rita, nous quittaient derniferement ion. A cette cocasion, une soi-rée d'adieu eut lleu dans la sal-te paroissale, et de nombreux années de la companya de la con-traire de la companya de la companya manuel de la companya de la collège de la companya de la companya de la manuel de la companya de la collège des la collège de la co

### Arborfield

DERDEN — Le mardi il septembre dans l'égliss e de Debden, Mile Rosilide de Debden, Mile Rosilide de Debden, Mile Rosilide de Distance, Mile Rosilide de Debden, Mile Rosilide de Mile de Debden, Mile Rosilide de Mile de Debden, Mile Rosilide de Mile de Mile Rosilide de Mile de Mile Rosilide de Mile de Mile de Mile Rosilide de Mile de Mile de Mile de Mile Rosilide de Mile de

— Chez les peuples vivants, la culture des lettres est, après la religion, le premier trésor pu-blic, l'arôme de la jeunesse et olic, l'arôme de la l'épée de l'âge viril. LACORDAIRE.

# Prière à saint Jude apôtre des causes désespérées

Prière à saint Jude

## Appétissantes!



Brioches Fleur doranger

1. Portez au point d'ébuilition

LEVURE SECHE ACTIVE

FLEISCHMANN

Ne requiert pas de réfrigération

## Mort accidentelle de M. M. Morin, de Meadow Lake, à l'âge de 26 ans

MEADOW LAKE — Lee plembre mourait, a l'hôpital, glob de Bellevur. — charge per le production de Melson, C.-B., et Charge per la cident le 25 août dernier, Sa femme avait alors été tuée instantamement, Il éait agé de Melson, C.-B., et Charge per la cident le 25 août dernier sa femme avait alors été tuée instantamement, Il éait agé de Melson, C.-B., et Charge per la cident de la ci



Départe fréquents vers PREANDE, PANGLETERRE, la FRANCE, LA HOLLANDE et pour toute l'EUROPE

paquebots jumeaux à prix populaires RYNDAM OT MASSDAM tavires jumeaux à classe unique (ESTERDAM et NOORDAM

DÉPART SPÉCIAL D'HALIFAX

VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES





**VOIS**-nous pouvons acheter une Obligation d'Epargne du Canada avec seulement \$2.50 comptant...a MA BANDUE

BANQUE DE MONTRÉAL

rale de Prince Albertt R. J. R. BONNELAND, gérant rale de Doutemy: GENE POURBAIX, gérant rale de Duck Laket 10 SEPH CARDINAL, gérant rale de Like Lenore: GEORGI JUHNITON, gérant rale de Tidale; il. 10 SEPH SICHON MAN SICHMOND, déract rale de Porcupine Plaint WILLIAM PALMER, sérant rale d'Arbondid: LEWELLYN JONES, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

### Petites Annonces

Pour féléphoner ne petite annonce nalez SPruce 4-3372

is dont 3 pensionnaires dans un vent. Bon salaire. Solrées libres, besoin. Maison moderne. S'adres-à Boite 389, La Liberté et le Pa-te. 419, ave MeDermot, Winnipez

Pos de cheveux gris . . .

vous faltes usage du merveilleux
roduit JAMAIS GRIS. Aussi si
aus souffrez de Rhumatisme ou

Corsetière Spencer

Norwood Jewellers"

Téléphone 20-2790

erations de montres, hor

HAVEN LUNCH



A l'angle de la rue Traverse à mi-chemin entre les rues faché et des Meurons Téléphone 203-533

Paraissex votre avantage avantage automne

Salon de beauté Golden

\$5.00 et plus

Golden **Beauty Salon** 

. Mary's et Hargrave, Winnipeg

314-5, édifice Avenue

WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED

Tous genres d'assurances

Téléphones: 93-1558-9

FOYERS DE LUXE DE QUALITÉ

CONSTRUITS AVEC PRÉCISION Windsor Park, St-Boniface
nitial minime
Hypotheques de la N.H.A.
Possession impediate

RANCHO REALTY

chemin Dawson St-Boniface Téléphones: 23-1497 ou 23-2220

A LOUER - Grande chambre meuble Au premier plancher. Possession in mediate 761, 22-3154. 25-561-276

A LOCER - Deux chambres, meublées ou non. Salle de bain privée. Télé-cu non. Salle de bain privée. Télé-

No. 2002 No.

A LOUER — St-Boniface — Suite de pièces, Saile de bain et entrée privée Possession le 15 octobre. S'adresser 134, rue St-Jean-Baptiste. Téléphone 23-1316. A LOUER — Suite de 3 pièces, rue Mas son. Téléphone 23-5293, après 6 h.

peur, en bonne condition: g.t. C. Sen-le préféré. Mentionnez prix. C. Sen-neville, La Baie, Cté Yamaska, P.Q.

NOUS ACHETONS
les livres d'école usagés
The St. James
Book Store
1837, 24 Pariage
TELEPHONE 6-1555

ROVATZOS

FLEURISTES

cualités fleurs pour mariages

cuquets de corsage et autres

Couronnes mortuaires

MOUVELLE ADRESSE DE Louis Matile

nant au no 237, rue Garry le le nouvel Hôtel des Postes Téléphone 92-6625

GUERTIN Frères MARCHANDS DE PEINTURES — Gros et détail —

Accessoires pour peintres 343, rue Sherbrook nipeg — Tél. SUnset 3-7258

Mid-West Rendering Ltd.
St-Bonifece
Teléphone 20-1347
Après les heures de bureau,
teléphoner à 74-7604

ARPIN REALTY

29. ave Provencher, St-Bonifac E.-J.-R. ARPIN Telephones: Sur.: 20-8023 — Res.: 42-361

PIANOS A VENDRE représentants pour orgues ond et Minshall, pour foyers Conditions de paiements faciles, si désire Communiquez avec M. Jean Carignan, notre représentant fran-

J. J. H. McLEAN & Co. LTD.
Angle des rues Graham et Edmontor
Winniper Téléphone: 32-423:

STAR STORAGE

eloigné, n'importe ou Entreposage

narie Pariseau, donici-1227, rue Kennedy, est décé-dimanche 23 septembre, à al St-Bonface, à l'âge de Née à Ottawa, elle vecut lo lonitace pendant 32 ans émérasger éasuite à Winni-1340. VENDRE — 240 acres: 200 en culture. Bătisse. Teléphone. Hydro. 2½, milles du village. 850 de l'acre. 85,000 comp-tant. P. Quénelle. St-Eustache. Man. 27,154,289.

VENDRE — Ancienne maison de M.
Léon Lacroix. Cave en ciment, systeme d'eau. Fournaise. Prochte de l'église. Obligé de vendre. TRES BON
MARCHE. Bonne occasion pour celui qui désire placer de l'argent avec
bon intérêt. S'adresser à M. Baul
Martin, 81-Claude, Man. 26-1A-27F.

A VENDRE — 1.296 acres de terre, 1.050 en culture, avec ou sans ma-chines aratoires. Acceptera termes. La récolte n'a jamais manqué ici. Vente pour cause de santé. N'adres-ser à J.-O. Leclerc, Debden, Sask. 24-501-22P.

LOUER — Suite de 3 chambres pour adultes preférablement. Sai-je de bain privée. Libre actuelle-ment. S'adresser à 176, rue Desai-teis. Tel. 2-2186, le jour, et 26-1463 le soir, entre 3 h. et 7 h. 24-348-T.F.

POUR ACHAT ET VENTE

A VENDRE — Maison dans le village de St-Jan-Baptiste. Tél. 20-4337, ot adressez-vous à Mme Antoine Laval-lee, 483, rue Auineau. 26-592-28C

A VENDRY — A St-Boniface — Maison de 4 chambres — deux lots — eas chaude et froide; égouts: chauffage à l'huile. Se vice d'autobus scolaire. Prix. \$45,80,00; comptant requis. \$500. Tél.: 23-255-27C.

C. BUFFET

Tél. 23-4466. 27-411-37C. VENDRE -- St-Vital -- Bungalow see mi-moderne avec 3 chambres à cou-cher. Près école catholique et école publique. Grand loi attrayant. Paic-ment initial bas. Pas d'agent. Téle-phone: 29-1314. 27-411-27C.

phone: N-131.

\*\*YENDER — Terrain, Dur cause de la commence : Louis et ves chances de l'august arche d

FRANK SIMONITE LIMITED 176. rue Colony
Teliphone SPruce 2-9537
Seprésentante français à 8t-Boniface:
MM. N. Bernier et O.-J. De Steur

N. Bernier et O.-1. De Storr A VENDRE St-Honiface — Maison de 6 pièces, âgée de 10 arn 3 chambres à coucher; ger; chauffage à l'huile; pres des éco-les et des routes d'autobus. Prix. \$12,-100 00. à termes.

. \$1,300.50; rovernehr — Maison de 16 cham-Revenu possible, \$400 par mois; stemes de plomberie; entrées pri-ci; chauffage & l'huile. Garage trois camions. Lot 100 x 200. ssis en aluminium. Prix: \$23,000; rovernes. termet.

wood — Rue Braemar. Maison de compant requist. 22-400. Balanc cuttine. saile 4 manger. Chambre cotter et saile de balin au prembre age. Chambre confere et alle de balin au prembre age. Chauffage 4 Phulis. saile de color et autobus. 183-300. 10. Per color et autobus. 183-300.

N. Bernier — Tél. 23-2027 O.-J. De Steur — Tél. 42-2285

GAGNEZ STS PAR SEMAINE

Truis Ventes par semaine de ce doduit, qui a mérité le prix nationale, a vois baleront juis en commissione, a vois baleront juis en commissione de la commissione del commissione de la commissi

interviewera en Saskatchewan rtir du 25 août. Four plus de renseignements, s'a-dresser à Boite 32, La Liberte et le Patriote, 412, ave McDermot, Win-nipeg 2 Manitoba.

Au Sacré-Coeur

VENDRE - Piano Heintzman Royal. Neuf. Téléphone: 93-0024. 27-002-27C.

C. BUFFET

ROYAL REALTY CO.
613. édifice McIntyre
M. J.-R. POIRIER
(Représentant français)
Téléphone: 92-7497
A VENDRE

Fital — Bungalow demi-moderne, 2 randes pièces, près d'église, école autobus. Prix, \$3,700. Comptant re-

mes.

Norwood — Bloc appartement de 4 xuites; 2 auites de 3 chambres; 1 suite
de 2 chambres; 1 suite d'une chambre — indépendantes avec entrées
privées, tollettes, Revenu total par
mois: 3235. Agé d'un an et dem. En
stuc. Chauffage à Thulle. Air climatiae. Prix: 324,000. Comptant requis. \$12,000.

A VENDRE -Boniface - Bungalow 4 chambres, Prix, \$8,200

has et salle de ban, 2 en hatt. Prix.

\$3.00.

\$3.00.

\$4.00.

\$4.00.

\$4.00.

\$4.00.

\$5.00.

\$5.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

\$6.00.

800.00

Si-Boniface — Duplexe 5 pieces; chauffage air force \$13,000.00

Si-Boniface — Matson moderne 5 pieces; chauffage automatique. Garage double. \$10,800.00.

S'adresser A
TOUGAS REALTY
190. avenue Provencher
Telephones:
BUREAU - 20-8178
A.-J. Boulanger (res.): 21-2134
W. Crindei: 26-3438

Chevaliers de Colomb

Conseil Provencher no 2450

Mal du siècle

M. H. E. Wood, du Départe-nent de l'Agriculture du Mani-oba, a rapporté le jeudi 27 sep-embre que "le beau temps de la emaine dernière a donné aux ermiers la chance de faire un

grand pas en avant dans leur grand pas en avant dans leur conditions atmospheriques défavorables.

Tonditions atmospheriques défavorables de la condition atmospheriques défavorables.

Dans le and de Mantibos de Dans de Conditions atmospheriques défavorables de la condition atmospheriques défavorables.

El an mois de septembre. Landis Racoll Mercritation prochaine, nord, ou la moisson bat est est conditions. In liture de faire use, sions deux durant leur leur leur le sont particulièrement favorable estémbre de la condition de la conditio

CHICAGO — Un directeur de journal a déclaré que d'ici 10 ans, 20 pour cent des pages de journaux seront imprimées en

La conversion d'un pasteur anglican

Congrès de la Ligue catholique féminine

LONDON - Le 36e congrannuel de la Ligue catholid

DE L'EAU CHAUDE

à profusion en tout temps

CHAUFFE-EAU

de CITY HYDRO McCLARY CHAUFFE-EAU EN



Garanti pour 25 ans CONTRE FUITES

CUIVRE "EVERDUR"

Deux éléments immergés contrôlés au thermostat

• Isolation de 3" en fibres de verre Extérieur en émail blanc et or, fusé en surface

Capacité: 30 et 40 gallons

Paiements mensuels \$4.00 Installation en meins General Steelwares Ltd., distributeurs à Winnipeg

BEL-AIR CHAUFFE-EAU A



Deux éléments immergés contrôlés ou thermostat

DOUBLURE EN VERRE

• Jamais de rouille dans l'eau • Isolant de 3" en fibres de verre

• Capacité: 22½ gallons et 30 gallons • Installation en moins de 24 heures

\$99.50 an montant \$112.50 an montant

City Hydro



309. rue Donald, Winnipeg, Man-Succursales: Régina, Saskatoor Calgary, Edmonton, Toronto

Economisez de 2 manières

CAMIONS - NOUVEAUX - DODGE

1. Le prix exceptionnellemet bas pour écouler les stocks actuels.

2. Les prix de l'acier sont élevés, affectant les modèles de 1957.

Equipés de:

Essieu à deux vitesses
 Ressorts H.D.
 Pneus à 8 plis — 7.50x20
 Z miroirs à longs bras
 Essuie-glaces électriques
 Porte-pneus à suspension

Anti-gel Chaufferette et dégivreur

Maintenant!

Achetez maintenant! - Aubaines sur tous modèles! - Achetez maintenant!

Téléphone 92-3311, rue Main, Winnipeg. Près de l'édifice fédéral. Téléphone 92-3311